Pyrex Journal of Psychology and Counseling Vol 1 (1) pp. 001-007 July, 2015 http://www.pyrexjournals.org/pjpc Copyright © 2015 Pyrex Journals

# The Psychometric Parameters of the Spanish Form of the Arabic Obsessive Compulsive Scale (S-AOCS)

# Ahmed M. Abdel-Khalek<sup>1\*</sup>, Juana Gomez-Benito<sup>2</sup>, Joaquin Tomás-Sábado<sup>3</sup> and Georgina Guilera Ferré<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Faculty of Arts, University of Alexandria, Egypt
<sup>2</sup>Faculty of Psychology, University of Barcelona, Spain
<sup>3</sup>Gimbernat Nursing School, Autonomous University of Barcelona, Spain

Accepted 16<sup>th</sup> July, 2015

The aim of this study was to describe the psychometric properties of the Spanish version of the Arabic Obsessive Compulsive Scale (S-AOCS). The original scale was first translated into Spanish by language experts using the back translation procedure, and then administered to a total of 312 Spanish university students from Barcelona. Four-week test-retest was 0.88 indicating its high temporal stability. Cronbach's alpha value of the S-AOCS reached 0.82 indicating its good internal consistency. The S-AOCS correlated 0.72 with the Maudsley Obsessive-Compulsive Inventory and 0.56 with the Kuwait University. Anxiety Scale indicating good criterion-related validity. Finally, a principal axis analysis with Oblimin rotation was carried out. Five factors were extracted, accounting for 37.88% of the total variance. These factors were labeled: Obsessive thoughts and rumination (16.61%), Meticulousness and perfectionism (6.48%), Indecision and doubts (5.59%), Ritualism (4.74%) and Checking (4.45%). The results indicate that the S-AOCS administered to this Spanish sample yields good internal consistency, temporal stability, criterion-related validity and a five-factor structure reflecting important features of obsessive compulsive disorder. In general, the S-AOCS could be recommended in research on obsession-compulsion among Spanish college students.

Key words: Obsessive-compulsive disorder, Arabic Obsessive-Compulsive Scale, Spanish form.

# INTRODUCTION

Obsessive-compulsive disorder (OCD) is characterized by recurrent intrusive thoughts and compulsive behavior that cause significant distress. It may result in large amounts of time being wasted and have a marked effect on an individual's daily routine, his/her work or academic relationships, and social and family life; it therefore leads to a serious deterioration in the quality of life of sufferers (Masellis, Rector, & Richter, 2003). The most common manifestations of OCD include aggressive/somatic obsessions with compulsive thoughts, worries about contamination linked to cleaning, ordering and counting compulsions, symmetry, and religious and sexual preoccupations (Aouizerate, Guehl, Cuny, Rougier, Bioulac, Tignol, *et al.*, 2004).

Although it is difficult to estimate accurately the prevalence of OCD in the population, as many sufferers try to hide the symptoms from others and avoid seeking specialist help, recent studies suggest that the disorder affects between 1% and 2% of the general population, there being no significant differences between men and women (Angst et al., 2004; Gadit, 2003; Mohammadi *et al.*, 2004). It is also relatively common in childhood and adolescence, with correct diagnosis being particularly important at this stage as the disorder may have a negative effect on emotional and

intellectual development, and may even lay the foundations for future disabilities (Presta *et al.*, 2003).

OCD shows high comorbidity with other mental disorders, and is frequently associated with depression and anxiety (Zohar, 1999), social phobia (Jaisoorya, Janardhan Reddy, & Srinath, 2003), eating disorders (Lennkh *et al.*, 1998), ticrelated symptomatology, especially Tourette's syndrome (Richter, Summerfeldt, Antony, & Swinson, 2003), attention deficit and hyperactivity disorder (Geller *et al.*, 2004), body dysmorphic disorder (Carroll, Scahill, & Phillips, 2002) and trichotillomania (Hautmann, Hercogova, & Lotti, 2002).

There is a large body of research indicating the high incidence of obsessions (about 80%) in the general (nonclinical) population as well as the similarity between normal and pathological obsessions (de Silva & Rachman, 1992, p. 9; Salkovskis & Harrisson, 1984; Sanavio, 1988). There are no differences between normal subjects and patients in either the form or content of the obsessions. Nevertheless, obsessions of patients occur more frequently, last longer, are more intense, disrupt their lives deeply, arouse more discomfort and resistance as well as urge to neutralize, and are difficult to dismiss. The same findings apply well to compulsions (see: de Silva & Rachman, 1992, p. 9f).

Depending on the aforementioned result, it seems more appropriate to consider normal and abnormal obsessions and compulsions in the light of the quantitative and dimensional approach.

The assessment of obsessive-compulsive features has traditionally been carried out using sub-scales from multiphasic personality inventories, for example, the Pt scale of the MMPI, the O-C scale of the SCL-90-R (Derogatis, 1994), and the compulsive clinical personality pattern in the MCMI (Million, 1994). In the last two decades, there have been good and separate scales to assess OCD, e.g., the Maudaley Obsessive-Compulsive Inventory (Hodgson & Rachman, 1977); the Compulsive Activity Checklist (Freund, Stekette, & Foa, 1987); the Padua Inventory (Sanavio, 1988; Burns, Keortge, Formea, & Sternberger, 1996); the Yale-Brown Obsessive Compulsive Scale (Goodman et al., 1989); and the Obsessive Compulsive Inventory (Foa, Kozak, Salkovskis, Coles, & Amir, 1998). It is difficult, in languages other than English, to find tests that are specifically designed and validated for the measurement of obsessions and compulsions.

The Arabic Obsessive-Compulsive Scale (AOCS), developed by Abdel-Khalek (1998), is a self-administered questionnaire comprising 32 statements in a dichotomous true/false response format. It was originally developed and validated in Arabic, and subsequently adapted by its author into English. In its original form, the AOCS had an internal consistency coefficient of 0.80 and a test-retest correlation of 0.85, and it correlated positively with neuroticism, trait anxiety, depression, and sleep disorders, while it showed a negative correlation with extroversion. The factor structure of the scale in Arab samples revealed seven significant factors (Abdel-Khalek, 1998).

Similar results with respect to the psychometric properties of the AOCS have been obtained in studies conducted with the English version of the scale in North American samples (Abdel-Khalek & Lester, 1998, 1999a, 1999b, 2000; 2002a, 2002b, 2003). However, different sets of factors were extracted using Kuwaiti and American college students (Abdel-Khalek, Lester, & Barrett, 2002). As stated by them, "the AOCS has importance because of its non-European/non-American origin, and it is to be hoped that more scales are developed by psychologists outside of Europe and America, thereby bringing alternative cultural perspectives to test construction" (p. 9).

The aim of the present study was to explore the psychometric properties of the Spanish version (S-AOCS) translated and adapted from English in a sample of Spanish college students. That is, to estimate its descriptive statistics, internal consistency, temporal stability, criterion-related validity, and factorial structure.

#### Method

#### Participants

A total of 312 individuals (210 women and 102 men) took part in the study. They were all Spanish students from either the Faculty of Psychology at the University of Barcelona or the Gimbernat Nursing School of the Autonomous University of Barcelona, both in Spain. Their mean age was 21.45 (SD = 3.46), with a range of 18 to 47 years.

Another 104 participants (65 women and 39 men) were recruited to compute the test-retest reliability of the scale. In addition, 28 Spanish teachers of English belonging to six language schools in Barcelona completed both the English and Spanish forms of the AOCS in order to determine their

#### Instruments

linguistic equivalence.

- 1. The Arabic Obsessive Compulsive Scale (AOCS; Abdel-Khalek, 1998): It is designed to assess OCD. It consists of 32 statements answered on a true/false format, and thus possible total scores can range from 0 to 32, with higher scores indicating higher obsession and compulsion. The English version of the AOCS (Abdel-Khalek, 1998) was translated into Spanish using the back translation procedure (Brislin, 1970, 1980). Twenty-eight teachers of English, all of whom were Spanish citizens and fluent in both Spanish and English, completed the English and Spanish forms of the AOCS that were presented to them separately in a counterbalanced—and randomly assigned-order. The correlation coefficient between the two versions of the AOCS was 0.96, indicating high equivalence of the two versions.
- The Maudsley Obsessive Compulsive Inventory 2. (MOCI; Hodgson & Rachman, 1977): The MOCI is a self-administered questionnaire designed to assess behaviors associated with OCD. It comprises 30 statements with dichotomous-response items (true/false). Possible total scores on the MOCI can range from 0 to 30, with higher scores indicating higher obsession and compulsion. The MOCI consists of four subscales (checking, washing, repetitive slowness, and constant doubts) in order to distinguish between obsessive symptoms and compulsive behaviors. Because of the low reliabilities of these subcomponents, it was advised to use the total score (Abdel-Khalek & Lester, 2002c). The MOCI was translated into Spanish in this study using the back translation procedure.
- **3.** The *Kuwait University Anxiety Scale* (KUAS; Abdel-Khalek, 2000) in its Spanish version (S-KUAS; Abdel-Khalek, Tomás-Sábado, & Gómez-Benito, 2004): The KUAS is designed to assess anxiety as a general trait. It consists of 20 statements answered on a 4point intensity scale, anchored by 1: Rarely and 4: Always. Thus, the possible total scores can range from 20 to 80. Higher scores on the KUAS denote high anxiety. The scale comprised three factors labeled: *cognitive-affective factor, behavioralsubjective factor, and somatic factor.*

#### Procedure

All subjects responded to the previously described three instruments anonymously and in a group setting (in the classrooms of their respective universities). No time limit was set. All subjects volunteered to take part, having been previously informed about the confidentiality and anonymity of the data.

Different analyses were then conducted to determine the psychometric properties of the S-AOCS. All statistical analyses were carried out using SPSS 11.0.1 for Windows (SPSS, 1990).

Sample	Retest		Alpha		r with S-AOCS	
	Ν	r <sub>11</sub>	Ν	r <sub>11</sub>	MOCI	KUAS
Women	65	0.89	210	0.80	0.71*	0.56*
Men	39	0.86	102	0.82	0.74*	0.53*
Total sample	104	0.88	312	0.82	0.72*	0.56*

\* p<0.001

# Results

#### **Descriptive statistics**

The S-AOCS mean scores were 13.04 (SD = 5.40) for women, and 10.95 (SD = 5.83) for men. The difference between the mean scores of men and women was significant (t = 3.12; p<0.01; 2-tailed).

#### **Temporal stability**

The S-AOCS was administered to 104 students (65 women and 39 men) and the retest was carried out after four weeks. The test-retest reliability coefficient reached 0.89 for women, 0.86 for men and 0.88 for the whole sample.

#### Internal consistency

Cronbach's alpha coefficient of the 32 items of the S-AOCS was computed for the total sample. It reached 0.80, 0.82 and 0.82 for women, men and the total sample, respectively. The range of item-remainder correlations was 0.07 to 0.50 for women and 0.09 to 0.60 for men.

#### Criterion-related validity

All subjects completed the Spanish forms of the AOCS, MOCI and the KUAS. Table 1 shows the inter-correlations between the three scales for women, men and the total sample. All the correlations are significant. The salient finding in this table is the significant and high correlation between the S-AOCS and S-MOCI (i.e., 0.72), indicating the S-AOCS highest criterion-related validity against the S-MOCI. Furthermore, the correlation between the S-AOCS and the S-KUAS is 0.56. The difference between the two last mentioned correlations were significant (Z statistics = 3.44, p=.001), indicating the discriminant validity of the S-AOCS.

# Factorial structure

The factorial structure of the S-AOCS among men and women separately was not analyzed as the item/subject ratio for the sample of men did not guarantee the stability of the solutions obtained. Therefore, the combined sample of men and women (N=312) was used in the factor analysis of the scale.

PYRX. J. Psy.Cou | 003

Prior to determining the factorial structure of the S-AOCS, the suitability of factor analysis was examined by measuring sample adequacy using the Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) test and Bartlett's test of sphericity. A KMO value of 0.79 was reached and Bartlett's test of sphericity proved significant (p<0.001). A factor analysis using the principal axis method with Oblimin rotation was then carried out.

In order to define the number of factors to be retained, two criteria were determined as follows:

(a) The Kaiser test with an eigenvalue ≥1.0; and

(b) Item loading  $\geq 0.30$ . Based on these criteria, eleven factors were extracted accounting for 59.02% of the total variance. Given that some factors had hardly any loadings greater than or equal to 0.30, a third criterion was added. That is to include only those factors with at least three loadings greater than or equal to 0.30, and this resulted in six factors.

Another factor analysis was then carried out, fixing the number of factors to be extracted at six; however, only five of them fulfilled the above three criteria, this being totally consistent with the information provided through analysis of the scree test. The data were then re-factored, fixing the number of factors at five; these factors, taken together, accounted for 37.88% of the total variance. It was therefore decided to retain this five-factor structure as being the most suitable for explaining the observed data. Based on the salient loading as  $\geq$  .30, the five factors accounted for 12, 5, 4, 7, and 11 loadings respectively. Table 2 shows the factorial structure of the S-AOCS, specifying the loadings greater than or equal to 0.30 in bold, along with the eigenvalue and explained variance of each factor.

Table 2: Oblique	(Oblimin) Five Fa	actor Solution for th	e Spanish Form of	the AOCS and the	Factor Loadings
------------------	-------------------	-----------------------	-------------------	------------------	-----------------

Scale Items (Shortened)		Factor				
		2	3	4	5	
1. I carry out my work very slowly	056	.390	.243	128	239	
2. I wash my hands frequently	031	.159	.054	334	215	
3. I must do certain things according to a specific order	.252	.261	103	558	258	
4. I repeat the same things or sentences	.188	009	.246	480	258	
5. My life is dominated by special habits	.227	.170	014	552	116	
6. I go back to make sure I have locked the doors	.091	.170	.045	091	579	
7. I do not think of what people say	.267	.274	.147	137	202	
8. I am suspicious of many things	.358	.130	.216	056	351	
9. I am a hesitant person	.252	.067	.574	170	176	
10. I forget annoying things	.372	.264	.177	.036	213	
11. Before sleep I make sure that I have locked the doors	.154	.174	.045	227	483	
12. I keep thinking about a certain sentence	.227	.007	048	234	343	
13. I feel compelled to arrange things	.218	.357	031	548	376	
14. I imagine disastrous things will happen	.429	113	.082	214	442	
15. I do not like strict discipline	.136	.145	206	114	118	
16. Trivial things preoccupy me	.459	.182	.419	374	294	
17. I do not care for precise details	016	.325	021	039	031	
18. I do not feel obliged to do certain things	.146	.216	044	161	048	
19. I am a meticulous person	.160	.622	.069	164	301	
20. Troublesome thoughts plague me	.658	.012	.190	214	382	
21. My problem is reviewing things frequently	.425	.350	.264	232	324	
22. I make decisions quickly	.148	.291	.447	082	131	
23. I am obsessed by bad thoughts	.572	099	.165	238	308	
24. I do not repeat certain things	.128	035	.105	309	084	
25. When I make mistakes, I become very annoyed	.349	.107	.147	192	299	
26. I do not enjoy life	.620	.159	.122	284	115	
27. I count unimportant things	.170	.108	.062	179	403	
28. I am optimistic	.611	.078	.285	108	114	
29. I am obliged to do useless things	.300	.041	042	159	132	
30. I am an obsessive person	.444	.042	.122	298	234	
31. I can decide on matters	.250	.026	.599	111	085	
32. Impossible questions come to my mind	.244	.120	037	162	188	
Eigenvalue	5.32	2.07	1.79	1.52	1.42	
% variance	16.61	6.48	5.59	4.74	4.45	

Factor 1 was labeled *Obsessive thoughts and rumination*; its highest factor loadings were on items 20 ('Troublesome and silly thoughts plague me'), 26 ('I do not enjoy life as others do'), 28 ('I am optimistic'), 23 ('I am obsessed by bad thoughts, and find it difficult to get rid of them'), 16 ('Trivial things preoccupy me and dominate my thoughts'), 30 ('I am an obsessive person'), 21 ('My main problem is reviewing things frequently'), 10 ('I forget annoying, painful or bad things'), 8 ('I am suspicious of many things in this world'), 25 ('When I make some mistakes, I become so annoyed that I cannot sleep'), and 29 ('I find myself obliged to do useless things').

Factor 2 was labeled *Meticulousness and perfectionism*, and had its highest loadings on items 19 ('I am a very meticulous and accurate person'), 1 ('I carry out my work very slowly so as to be sure that I have done it properly'), and 17 ('I do not care for precise details about any subject or work').

Factor 3 was labeled *Indecision and doubts*; its highest factor loadings were on items 31 ('I can decide on matters'), 9 ('I am a hesitant person in many ways'), and 22 ('I make decisions quickly').

Factor 4 was labeled *Ritualism*, and had its highest loadings on items 3 ('Before going to bed, I feel I must do certain things according to a specific order'), 5 ('My life is dominated by special habits and specific systems'), 13 ('I often feel compelled to arrange things or to do tasks in a special way'), 4 ('When I talk I tend to repeat the same things or sentences several times'), 2 ('I wash my hands a great number of times'), and 24 ('I do not repeat certain things without a definite aim').

Table 3: Correlation Matrix between the Five Factors						
	1	2	3	4	5	
Factor						
1	1.000					
2	.119	1.000				
3	.158	.005	1.000			
4	278	165	004	1.000		
5	317	214	126	.304	1.000	

Finally, factor 5 was labeled *Checking*; its highest factor loadings were on items 6 ('After leaving home, I sometimes go back to make sure I have locked the doors, or closed the water taps and turned off the lights, etc.'), 11 ('Before going to sleep, I make sure several times that I have locked the doors and windows'), 14 ('I imagine disastrous things will happen as a result of small mistakes made by me'), 27 ('I count unimportant things such as the number of stairs, floors, windows, lights or telephone poles') and 12 ('I keep thinking about a certain sentence, medicine or tune').

It can seen in Table 2 that 28 (87.5%) of the 32 scale items have loadings greater than 0.30 on at least one factor, indicating the good fit of these items for measuring the different features of obsessive and compulsive behavior. However, five items number: 8, 14, 19, 20 and 23 loaded on two factors, whereas three items number: 13, 16, and 21 loaded onto three factors, a finding which again illustrates the complexity of obsessive and compulsive traits and the correlation between, and interference with, its several aspects. Four items (7, 15, 18 and 32) had no salient loadings on any of the factors.

Table 3 shows the interrrelations between the factors, distinguishing some of considerable magnitude, such as that between factors 1 and 5, 1 and 4, and 4 and 5, as well as other insignificant ones, such as between 2 and 3, and 3 and 4.

#### Discussion

The results obtained with the Spanish form of the AOCS in the present sample of college students show the coefficients of internal consistency (0.82) and temporal stability (i.e., 0.88) that are either similar to, or higher than, those obtained in studies conducted with the Arabic and English forms (Abdel-Khalek, 1998; Abdel-Khalek & Lester, 1998). Kline (1993, p. 13; 1998, p. 29f) maintained that the minimum level of acceptable reliability is 0.70. Obviously, the present results were higher than that criterion. In terms of the scale's criterionrelated validity, the present results are also either similar to, or higher than previous findings (Abdel-Khalek & Lester, 1999a; 2002a). It is particularly worth noting that the same criterion, i.e., the MOCI, was used in the previous Arabic and American samples, as well as the present one, which all demonstrated the AOCS good criterion related validity in Arabic, English, and Spanish versions.

The present sample of Spanish undergraduates scored as less obsessive compulsive than U.S. and Kuwaiti college students (Abdel-Khalek & Lester, 1999b). This result coincides with previous findings on anxiety and death anxiety (Abdel-Khalek, 2003, Abdel-Khalek et al., 2004).

Based on three criteria, i.e., the Kaiser test, item loading ≥ 0.30, and at least three salient loadings onto the factor, the present analysis yields five factors: *Obsessive thoughts and rumination, Meticulousness and perfectionism, Indecision and doubts, Ritualism, and Checking.* It is particularly noteworthy that this five factor solution was consistent with the scree test. Several studies have pointed out the specific strengths of the scree test in determining the number of factors to retain (Cattell, 1988; Wood, Tataryn, & Gorusch, 1996; Zwick & Velicer, 1986).

However, seven factors were extracted in an Egyptian sample using the same scale, but with a different criterion, that is, the eigenvalue > 1.0 (Abdel-Khalek, 1998). These factors were: Obsessive doubts, Orderliness and discipline, Slowness and hesitation, Rumination and compulsion, Meticulousness and repetition, Checking, and Obsessive thoughts.

It is obvious that the rules for determining the number of factors to retain were different in the present and Egyptian studies. Notwithstanding all these differences, the factors extracted from the Egyptian sample (the original sample) vis-àvis the Kuwaiti and American samples as well as the present sample were consistent in each case, and were highly relevant to the phenomenon of obsession and compulsion. Almost all of these factors were previously extracted in one or the other factor analyses of scales to measure obsessive-compulsive tendencies (see, for example, Cooper & Kelleher, 1973; Hodgson & Rachman, 1977; Sanavio, 1988). In sum, the replicability of factors (Gorsuch, 1983) in the present analysis as compared with previous analyses of Egyptian, Kuwaiti and American participants was not high.

The five-factor structure disclosed in the current investigation can, as a whole, be considered coherent and significant in that it refers to the key features of OCD identified, to varying degrees, in previous research. The discrepancies observed in comparison to the original study on Egyptians by Abdel-Khalek (1998) with respect to the number of both factors and significant item loadings on each factor can be understood in terms of the cultural differences observed in the features of anxiety disorders in the societies from which the respective

samples were drawn (Abdel-Khalek, 2003; Abdel-Khalek, Tomás-Sábado, & Gómez-Benito, 2004).

In conclusion, the Spanish version of the AOCS can be considered a useful and appropriate instrument for assessing the presence and intensity of OCD in Spanish-speaking college students. Furthermore, the relatively low inter-factor correlation coefficients (some of which are practically zero) suggest that the subscales based on the factor scores might be considered in addition to the total scale score.

The present study nevertheless has certain limitations which must be taken into account. The most important of these concerns is the limited representativeness of the sample used. Consequently, further studies are required that include clinical samples. There is also a need to correlate the S-AOCS to other personality measures.

#### References

- Abdel-Khalek, A. M. (1998). The development and validation of the Arabic Obsessive Compulsive Scale. European Journal of Psychological Assessment, 14, 146-158.
- Abdel-Khalek, A. M. (2000). The Kuwait University Anxiety Scale: Psychometric properties. Psychological Reports, 87, 478-492.
- Abdel-Khalek, A. M. (2003). Death anxiety in Spain and five Arab Countries. Psychological Reports, 93, 527-528.
- Abdel-Khalek, A. M., & Lester, D. (1998). Reliability of the Arabic Obsessive-Compulsive Scale in Kuwaiti and American students. Psychological Reports, 83, 1470.
- Abdel-Khalek, A. M., & Lester, D. (1999a). Criterion-related validity of the Arabic Obsessive-Compulsive Scale in Kuwaiti and American students. Psychological Reports, 85, 1111-1112.
- Abdel-Khalek, A. M., & Lester, D. (1999b). Obsession-compulsion in college students in the United States and Kuwait. Psychological Reports, 85, 799-800.
- Abdel-Khalek, A. M., & Lester, D. (2000). Obsession-compulsion, locus of control, depression, and hopelessness: a construct validity of the Arabic Obsessive-Compulsive Scale in American and Kuwaiti students. Psychological Reports, 86, 1187-1188.
- Abdel-Khalek, A. M., & Lester, D. (2002a). Convergent and discriminant validity of the Arabic Obsessive-Compulsive Scale for Kuwaiti and American college students. Psychological Reports, 90, 1261-1262.
- Abdel-Khalek, A. M., & Lester, D. (2002b). Factorial validity of the Arabic Obsessive-Compulsive Scale in two cultures. Psychological Reports, 90, 869-870.
- Abdel-Khalek, A. & Lester, D. (2002c). Using the short subscales of a questionnaire to assess subcomponents with low reliabilities: A cautionary note. Psychological Reports, 90, 1255-1256.
- Abdel-Khalek, A. M., & Lester, D. (2003). Obsession-compulsion and its relation to age and sex in Kuwaiti and American students. Psychological Reports, 93, 803-804.
- Abdel-Khalek, A. M., Lester, D., & Barrett, P. (2002). The factorial structure of the Arabic Obsessive-Compulsive Scale in Kuwaiti and American college students. Personality and Individual Differences, 33, 3-9.
- Abdel-Khalek, A. M., Tomás-Sábado, J., & Gómez-Benito, J. (2004). Psychometric parameters of the Spanish version of the Kuwait University Anxiety Scale (S-KUAS): European Journal of Psychological Assessment, 20, 349-357.
- Angst, J., Gamma, A., Endrass, J., Goodwin, R., Ajdacic, V., Eich, D., & Rossler, W. (2004). Obsessive-compulsive severity spectrum in the community: Prevalence, comorbidity, and course. European Archives of Psychiatry and Clinical Neuroscience, 254, 156-164.
  Aouizerate, B., Guehl, D., Cuny, E., Rougier, A., Bioulac, B., Tignol, J., &
- Aouizerate, B., Guehl, D., Cuny, E., Rougier, A., Bioulac, B., Tignol, J., & Burbaud, P. (2004). Pathophysiology of obsessive-compulsive disorder: A necessary link between phenomenology, neuropsychology, imagery and physiology. Progress in Neurobiology, 72, 195-221.
- Brislin, R.W. (1970). Back-translation for cross-cultural research. Journal of Cross-Cultural Psychology, 1, 185-216.
- Brislin, R.W. (1980). Translation and content analysis of oral and written materials. In H.C. Triandis & J.W. Berry (Eds.), Handbook of crosscultural psychology (Vol. 2; pp. 389-444), Boston: Allyn & Bacon.
- Burns, G. L., Keortge, S. G., Formea, G. M., & Sternberger, L. G. (1996). Revision of the Padua Inventory of Obsessive Compulsive Disorder Symptoms: Distinctions between worry, obsessions and compulsions.

Behaviour Research and Therapy, 34, 163-173.

- Carroll, D. H., Scahill, L., & Phillips, K. A. (2002). Current concepts in body dysmorphic disorder. Archives of Psychiatric Nursing, 16, 72-79.
- Cattell, R. B. (1988). The meaning and strategic use of factor analysis. In J. R. Nesselroade, & R. B. Cattell (Eds.), Handbook of multivariate experimental psychology (pp. 131-203). New York: Plenum Press.
- Cooper, J., & Kelleher, M. (1973). The Leyton Obsessional Inventory: A principal components analysis on normal subjects. Psychological Medicine, 3, 204-208.
- Derogatis, L. R. (1994). SCL-90-R: Symptom Checklist-90-R: Administration, scoring, and procedures manual (3rd ed). Minneapolis, MN: National Computer Systems.
- de Silva, P., & Rachman, S. (1992). Obsessive-compulsive disorder: The facts. Oxford: Oxford University Press.
- Foa, E. B., Kozak, M. J., Salkovskis, P. M., Coles, M. E., & Amir, N. (1998). The validation of a new obsessive compulsive disorder scale: The Obsessive-Compulsive Inventory. Psychological Assessment, 10, 206-214.
- Freund, B., Steketee, G.S., & Foa, E.B. (1987). Compulsive Activity Checklist (CAC): Psychometric analysis with obsessive-compulsive disorder. Behavioral Assessment, 9, 67-79.
- Gadit, A. A. (2003). Obsessive compulsive disorder in a fishermen community. Journal of the College of Physicians and Surgeons Pakistan, 13, 581-583.
- Geller, D. A., Biederman, J., Faraone, S., Spencer, T., Doyle, R., Mullin, B., Magovcevic, M., Zaman, N., & Farrell, C. (2004). Re-examining comorbidity of Obsessive Compulsive and Attention-Deficit Hyperactivity Disorder using an empirically derived taxonomy. European Child and Adolescent Psychiatry, 13, 83-91.
- Goodman, W.K., Price, L.H., Rasmussen, S.A., Mazure, C., Fleischmann, R.L., et al. (1989). The Yale-Brown Obsessive Compulsive Scale: I. Development, use and reliability. Archives of General Psychiatry, 46, 1006-1011.
- Gorsuch, R. L. (1983). Factor analysis. Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Hautmann, G., Hercogova, J., & Lotti, T. (2002). Trichotillomania. Journal of the American Academy of Dermatology, 46, 807-821.
- Hodgson, R. J., & Rachman, S. (1977). Obsessional-compulsive complaints. Behavior Research and Therapy, 15, 389-395.
  Jaisoorya, T. S., Janardhan Reddy, Y. C., & Srinath, S. (2003). Is juvenile
- Jaisoorya, T. S., Janardhan Reddy, Y. C., & Srinath, S. (2003). Is juvenile obsessive-compulsive disorder a developmental subtype of the disorder?--Findings from an Indian study. European Child and Adolescent Psychiatry, 12, 290-297.
- Kline, P. (1993). The handbook of psychological testing. London: Metheun.
- Kline, P. (1998). The new psychometrics: Science, psychology and psychometrics. London: Routledge.
- Lennkh, C., Strnad, A., Bailer, U., Biener, D., Fodor, G., & de Zwaan, M. (1998). Comorbidity of obsessive compulsive disorder in patients with eating disorders. Eating and Weight Disorders, 3, 37-41.
- Masellis, M., Rector, N. A., & Richter, M. A. (2003). Quality of life in OCD: differential impact of obsessions, compulsions, and depression comorbidity. Canadian Journal of Psychiatry, 48, 72-77.
- Millon, T. (1994). Millon Clinical Multiaxial Inventory-III (MCMI-III) manual. Minneapolis: National Computer Systems.
- Mohammadi, M. R., Ghanizadeh, A., Rahgozar, M., Noorbala, A. A., Davidian, H., Afzali, H. M., Naghavi, H. R., Yazdi, S. A., Saberi, S. M., Mesgarpour, B., Akhondzadeh, S., Alaghebandrad, J., & Tehranidoost, M. (2004). Prevalence of obsessive-compulsive disorder in Iran. BMC Psychiatry, 4, 2.
- Presta, S., Marazziti, D., Dell'Osso, L., Pfanner, C., Pfanner, P., Marcheschi, M., Masi, G., Muratori, F., Mucci, M., Millepiedi, S., & Cassano, G. B. (2003). Obsessive-compulsive disorder in childhood and adolescence. Psychopathology, 36, 55-64.
- Richter, M. A., Summerfeldt, L. J., Antony, M. M., & Swinson, R. P. (2003). Obsessive-compulsive spectrum conditions in obsessive-compulsive disorder and other anxiety disorders. Depression and Anxiety, 18, 118-127.
- Salkovskis, P. M., & Harrison, J.C. (1984). Abnormal and normal obsessions: A replication. Behavior Research and Therapy, 22, 549-552.
- Sanavio, E. (1988). Obsessions and compulsions: The Padua Inventory. Behaviour Research and Therapy, 26, 169-177.
- SPSS, Inc. (1990). SPSS: Statistical data analysis. Chicago: Author. Wood, J. M., Tataryn, D. J., & Gorsuch, R. L. (1996). Effects of under-and
- overextraction on principal axis factor analysis with Varimax rotation. Psychosocial Methods, 1, 354-365.
- Zohar, A. H. (1999). The epidemiology of obsessive-compulsive disorder in children and adolescents. Child and Adolescent Psychiatric Clinics of North America, 8, 445-460.
- Zwick, W. R. & Velicer, W. F. (1986). Comparison of five rules for determining the number of components to retain. Psychological Bulletin, 99, 432-442.

# Appendix

# Items of the Spanish Form of the AOCS\*

- 1 Trabajo con lentitud para asegurarme que hago las cosas bien
- 2 Me lavo las manos muy a menudo
- 3 Antes de irme a dormir, me siento obligado a hacer ciertas cosas en un orden determinado
- 4 Cuando hablo, suelo repetir las mismas cosas o expresiones muchas veces
- 5 Mi vida está dominada por hábitos especiales y sistemas determinados
- 6 Después de salir de casa, a veces vuelvo para asegurarme de que he cerrado bien la puerta, o los grifos del agua, o las luces, etc.
- 7 No pienso mucho en lo que dice la gente
- 8 Desconfío de muchas cosas en este mundo
- 9 Soy una persona indecisa en muchos asuntos
- 10 Olvido las cosas molestas, dolorosas o desagradables
- 11 Antes de irme a la cama, me aseguro varias veces de que he cerrado las puertas y ventanas
- 12 Me vienen a la memoria repetidamente frases, melodías, nombres de medicinas...
- 13 Muchas veces me siento obligado a ordenar las cosas o hacer los trabajos de una manera determinada
- 14 Imagino que ocurrirán desgracias como consecuencia de pequeños errores cometidos por mí
- 15 No me gusta la disciplina estricta ni la exactitud extrema
- 16 Cosas de poca importancia me preocupan y dominan mis pensamientos
- 17 No me interesan los pequeños detalles de un tema o trabajo
- 18 No me siento obligado a hacer ciertas cosas
- 19 Soy una persona muy meticulosa y perfeccionista
- 20 Me persiguen pensamientos molestos y ridículos
- 21 Mi gran problema es que analizo las cosas de forma reiterada
- 22 Tomo decisiones con rapidez
- 23 Me dominan malos pensamientos y tengo dificultades para deshacerme de ellos
- 24 No repito ciertas cosas sin un motivo determinado
- 25 Cuando cometo algún error, me molesta tanto que no puedo dormir
- 26 No disfruto de la vida como el resto de la gente
- 27 Suelo contar cosas sin importancia: escalones, pisos, ventanas, farolas...
- 28 Soy optimista
- 29 Me siento obligado a hacer cosas inútiles
- 30 Soy una persona obsesiva
- 31 Tengo capacidad de decisión
- 32 Me vienen a la mente algunas preguntas de imposible respuesta

\*The items were answered according to the True/False format.